



**कुलुड**

**पोकथोप तुपथोपमी तोकपी देक्क चाइखम  
(आइएलओ देक्क चाइखम नं.१६८)**



**INDIGENOUS  
MEDIA FOUNDATION**

## अन्तराष्ट्रिय लकपी गुस्खममी देष्क चाइखमआ

- ☞ अन्तराष्ट्रिय लकपी गुस्खममी तोपछाचा जेनेभा काछची खिक्काना ७ जून १९८९ पी खचि ७६ लामक अधिवेन यात्वीक तुवे,
- ☞ पोकथोप तुपथोपमी तोक्पी देष्क चाइखम खिक्का खोलोआ रेपथचिक १९५७ पिसो युक्स्चीक अन्तराष्ट्रिय मापदण्डसोडा ओरोना छाप्चिक तुवे,
- ☞ अ थाम्पु तुपा खोलोड मिस्मी तोक्पीक घोषणापत्र आर्थिक, सामाजिक खिक्का सांस्कृतिक खचि अधिकारमी तोक्पी थाम्पुपीक खोलोमी प्रतिज्ञापत्र, नागरिकमी उम् अधिकार तोक्पी अन्तराष्ट्रिय प्रतिज्ञापत्र खिक्का भेदभाव माम्मम् तोक्पी ओरोतो रीड छाप्पाक तुवे खुडकसोड मिन्तो,
- ☞ सन् १९५७ पिका थोम्ला अन्तराष्ट्रिय कानुनआसो मतो थक विकास खिक्का थाम्पुपी खोलोपीक पोकथोप तुपथोपचिम खचि अवस्थामी तोक्पी छुक्तो थोडा क विकासआसो अंकमी तोनिनाम्पी अ खोलोमी तोक्पी लाइस्पीका छुवाक देतोके मापदण्डमी समिकरण मुलक अभिमुखिकरण माम् छुवे पिम् खोलोमी चाइयाआ नयाँ मापदण्डसोड खोलोमी तोक्पी नपडा पिम् खोलोआ मिन्तो अ रीड खोलोआ रेप्तो
- ☞ होप्पी पोक्स्को छास्को थाम्पु गोपी होप्पीड गुस्खम (संस्थाहरु) जीवनपद्धति खिक्का आर्थिक विकासपी होपाड खोलोड मम् छुवे चाम् छुवे मम्चाम् तोम् छुवे होप्पी पहिचान रीड लो ललैलो सम्मुर्म तोम् छुवे पिम् पोकथोप तुपथोपचिम रीडसो रेप्तो
- ☞ थाम्पुपी ओरोतो थाम्पु खन्तक तुवे खन्पी खचि थाम्पुपी तुपा हेप मिस् तोडनाड खचा खखचि मिस् पिम् तचैचिनो खचि ख थाम्पुष्क कानुनआ परम्परा आ इक लेखावा सेत्तैची मास्चैचिक तुवे ख रीडसो अन्पी छाप्तो,

☞ सांस्कृतिक खोडाम्लो मिस्मी सामाजिक खिक्का पर्यावरणीय सामन्जस्यता खिक्का अन्तराष्ट्रियपी बोक्छोवाम लक मस्कमी सोडा खोडाम्लो हायाम नप मस्क तुवे खसोडा मिन्तो,

☞ संयुक्त राष्ट्रसंघ (खोलोड थाम्पुमी गुस्खम ) संयुक्त राष्ट्रिय खाध्य तथा कृषी संगठन (खोलोमी लाम्चाम् जा लकपी गुस्खम) संयुक्त राष्ट्रसंघिय शैक्षिक वैज्ञानिक तथा सांस्कृतिक संगठन र विश्व स्वास्थ्य संगठन नाक अन्तर अमेरीकी इण्डियन इन्स्टिच्युट पिकासो खोलोमी तोक्पी खिक्का खोलोमी रीड इक्काम मम्ना खाइम् खोलोड वोम् छुवे पिम् छुवाक चाइपिसो प्रस्ताव छुवाक रीडसो छाप्तो,

अंक अधिवेशनमी रेकलाम (चौथो) कार्यसुचिपी छुवाक पोकथोप तुपथोपमी तोनिनाम्पी देष्क चाइखम १९५७ (संख्या १०७) पी मस्क चिचिस संशोधन पिकसोड चिस रीड युम् चाइ मतो,

☞ एसे १ हजार ९ सय उनान्ब्वे सालमी जुन महिनापी २७ तारिखक लेइ पोकथोप तुपथोपचिम तोक्पी देष्क चाइखम १९८९ पिक्पा चाइखम आ अन्पी ओरोना रीड युक्सस्क तुवे

## भाग १

### सामान्य नीति

#### धारा १

१. अंक चाइखमपा खोलोमी तोक्पीड लागु छुवे खन्पी पोकथोप मिस्मी उतकै छुम् छुवे

(क) सामाजिक सांस्कृतिकलो आर्थिक अवस्थालो राष्ट्रिय समुदायचिपका फरक तुपा खचिम खचि होप्पीड परम्परा खचि होप्पीड कानुन तुपा छुम् छुवे खन्पी राष्ट्रिय कानुन परम्परीका फरक छुम् छुवे,

(ख) ख मिसू खन्तक छुम् बोक्सो खचा खचि होप्पी फप्पाचम रीड किदीतस्क खोरोलोइ इतिहासपी खचा खचि निड वंशला मान्युमो राज्यआ खचा मा मिनातो खिका अचिपी कोक्साना पद पिचिक ला युक्स्चीक इतिहास तुदो खचिसो छुवे ।

२. पोकथोप तुपथोपमी तोक्पी खचि होप्पीड खचि पहिचान होप्पीड सुम्निको छुम् छुवे देष्क चाइखमआ पिकाक तुवे ।

३. अ चाइखमआ प्रयुक्त जनतापिक (शब्द) रीडसो अन्तराष्ट्रीय कानुनपी ख (शब्द) रीड छुदुर पिम अधिकारमी तोक्पी उसो प्रभाव मैनो पिम छाप्पाक तुवे ।

### धारा २

१. सम्बन्धित मिसमी सहभागितापी खुडक मिचा मिसडा पिम तोक्पी खिक्का ख मिस्चिम अखण्डतामी तोक्पी लक चारतोपचा राज्यप्का मम् छुवे ।

२. खन्तक लक बाइम् उचि मम् वोक्से पिम रीड,

(क) राष्ट्रिय कानुन खिक्का नियम आ चारपिक मिसमी संख्या उतोडनाइ अधिकार पिचय अवशर पिचय खोरोनाड पोकथोप तुपथोपचासो तोम् छुवे पिम्ना रीड मम् छुवे,

(ख) पोकथोप तुपथोप मिस्चिम सामाजिक खिक्का सांस्कृतिक पहिचान परम्परा खिक्काना परम्परा प्रथालो खचि संघसंस्थामिसो सम्मान मतो खचिमी खचि सांस्कृतिक सामाजिक अधिकार कार्यान्वयन मम् छुवे,

(ग) पोकथोप तुपथोप मिस्चिम खचि आकांक्षा ( खचा मिन्कतोड)

छुम्मिना ख उइ मिने खुडक मिम्पिम् छुवे खिक्का राष्ट्रिय  
मिस्लो खचिपिलो तुक खुलुम् नेइम्नाक इतोरु मम् छुवे ।

### धारा ३

१. पोकथोप तुपथोपचिम मिस्डपिड खचि रीड खिक्का खचि होप्पीड  
मौलिक स्वतन्त्रता खोलोड रीड उसो मेक्तो मुक्सु माम्मसा उपभोग  
मम् पिम् छुवे अंक देष्क चाइखममी रीडवानाम मिम्छा वात्छा माम्मसा  
खोलोड इतोरु पिम् छुवे ।
२. अंक देष्क चाइखममी छाप्पाक अधिकारलो खुडकलो सम्बन्धित  
मिस्मी अधिकार मौलिक स्वतन्त्रतालो उल्लङघन छु उसो शक्ति गोम्  
आसासो तयस्नो ।

### धारा ४

१. पोकथोप तुपथोपचिम गुस्खम खचि सम्पत्ति श्रम संस्कृतिलो  
वातावरण खिक्काना खचि सुरक्षामी तोक्पी लाइस्तोक तोडनाड रीड  
मम् छुवे ।
२. खोलोड रीड दुड देतो सम्बन्धित मिचा युक्सक तोडनाड छुवे ।
३. हेप्पीड खन्तकसो छुवे मिस्मी चिमाछा रीडसो रेप्पनो हेप मेक्तो हेप  
मुक्सु मैया खोरोलोइ खन्तोड आसासो मम् तयनो ।

### धारा ५

अ देष्क चाइखममी व्यवस्थाची लागु मयाम्लो

- (क) पोकथोप तुपथोपचिम सामाजिक सांस्कृतिक धार्मिक खिक्का  
अध्यात्मिक मुल्य मान्यतासोड सम्सुर्म् पिम्नाक खचिम् गुस्पिक खप्का  
खचि हाल्लाकसो समस्यापी ध्यान पिम्पिम् छुवे,

- (ख) खचि गुस्पिक रीड रीदुम खस इक्काम छुना तुचाइक रीडसो सम्मानित मिम्पिम् छुवे,
- (ग) प्रभावित मिस्चीमी खचि सहभागितापिड खचि कठिनाइमी न्युनिकरण मम् तोक्पी नीति बानेइ मिम्पिम् छुवे ।

### धारा ६

१. अ देष्क चाइखमपा लागु मयाम्लो चारतोपचा उतोडनाइ लक ताइम् बोक्से पिम् रीड अन्तडक तुवे ।
- (क) अ मिस्चिमी तोक्पी कानुन बानेइ मयाम्लो प्रशासनिक लकमी तोक्पी लक मयाम्लो खिक्का कार्यविधि बानेइ मयाम्लो खचिम खचि होपमी प्रतिनिधीत्व मप गुस्खम्लो परामर्श मम् छुवे,
- (ख) अ मिस्ची खचि होप्पी तोक्पी लक मम् नीति कार्यक्रम बानेइ मयाम्लो हेप मिस्ची उतोडनाइ खन्पी तुतो थोडाक तुवे खोरोनाड खचिसोड छुम् छुवे पिम्ना खस्सोड ताइम् छुवे ।
- (ग) अ मिस्ची खचि होप्पी गुस्खम बोबुइम् तोक्पी खस विकास छुम् माध्यम बानेइ मम् तोक्पी आवश्यक छुक खेप्लेम् (स्रोतसाधन) पिम् छुवे ।
२. अ देष्क चाइखमआ कार्यान्वयन मैलो नतो मम् छुवे नप सानिवा नप चाइखम छुवे खिक्का उतक लक मयाम्लो ख मिस्ची नप छुम्मिना खोलोला लक मम् छुवे ।

### धारा ७

१. खुडक मिस्ची खचि जीवन, आस्था खिक्का आध्यात्मिक कल्याण खचा साक्स्थचिक चथचिक खचि थाम्पुपी विकास मयाम्लो खचा

मिन्कला मिन्कपी मम् छुवे खिक्का खचा मिन्दो खिक्का नैदो खचि आर्थिक सामाजिक माकअ सांस्कृतिक विकासपी खचिहोपाड उदोसो मम् तोम् मम् छुवे खिक्काना खचिमी निडपी राष्ट्रिय क्षेत्रिय विकास योजना कार्यक्रमसोड बानेइ मम्नाक कार्यान्वयन मुल्याडकनसोड हायाम नतो मम्पिम् छुवे ।

२. खिक्काना खचिमी सहभागितापीड खचि जीवन कार्यअवस्था खेना शिक्षा स्वास्थ्यपी लाइस्पिकप्का नप छुम् तोक्पी लक मम्ना खचिम तुस्को थाम्पुपिक खोलोड आर्थिक विकास मम् तोक्पी खस्डा लाम्लैम्नाक लक मतो खाइम् छुवे उक विकास ताताम्सो खस नप छुक्तोडक ताइम् छुवे ।
३. चारतोपचासो खस तुक थाम्पुपी खचिमीड सहयोग लाम्नाक योजनाबद्ध काम कारबाही मम् छुवे खचि सामाजिक आध्यात्मिक खेना वातावरणिय खोलोड खोम्नाक विकास मिम्पिम् छुवे पिम्ना रीडसोड लाइम् छुवे । खुडक रीडडा विकास मिम्पिम् देष्क आधार मिय ।
४. चारतोपचा खुड क मिस्चिमी सहयोग (बोकछोवा डाम्ना) खचि तुक थाम्पुमी वातावरण संरक्षण मिम्पिम् छुवे खिक्का खस्सोड उतोनाडइ संरक्षण मदुराम इम् छुवे ।

#### धारा ८

१. खुडक मिस्चीमी तोक्पी नप राष्ट्रिय कानुनलो नियमलो बानेइ मयाम्लो लागु मयाम्लो खचि तेलखिम्पिक थाम्पुआ लोलिस्क नियम कानुनसोड खोम्ना मम् बोकसे ।
२. राष्ट्रिय कानुन प्रणाली खिक्काना अन्तराष्ट्रिय रुपआसो खोलोड खोलोड आ रेप्तो थचैचिक मिस्मी मौलिक अधिकारलो माडखेर्प छुक्पी अ मिस्चा खचि होप्पी परम्परा खेना खचि गुस्खम युम्

अधिकार मिय । खोलोआ खोरोनाना रेप्यचिक रीड लागु मयाम्लो रीड खेइदोक खोन्तोड छुलो कार्यनिधि स्थापित मम् बोक्से ।

३. अंक धारामी १ लो २ पी छाप्पाक रीड मम् तोक्पी उसो कानुन तेम तयाम्नो अ मिस्वा मम् तयची ।

### धारा ९

१. राष्ट्रिय कानुन प्रणाली खेना अन्तराष्ट्रिय रुपआ मान्यता तथक मिस्मी अधिकार अनुकूल अ मिस्वी खचिहोप गोपीड तेइलैक कसुरमी तोडपी लाइस्पीड तोक्स्थचिक (परम्परागत) कानुन आ मान्य तय ।
२. दण्ड सजाय पिम तोक्पी खोम् अधिकार अदालतपी छुवे ।

### धारा १०

१. अ मिस्चिम मिस उपर कानुनआ पियक दण्ड सजाय लागु मयाम्लो ख मिस्मी आर्थिक सामाजिक खेना सांस्कृतिक विशिष्टतापी खोम्नाक पिम छुवे ।
२. कारागारपी तेम बाहेक दण्ड सजाय विधि दुड लोक्तो प्राथमिकतापी युम् छुवे ।

### धारा ११

कानुनआ खोलोड नागरिकपी लागु छुक युक्सक बाहेक खेप्लेम् छोक्सना खेप्लेम् लापना उम् होप नप छुक्पा उदोसो मैदो कानुनआ खन्तक मम् पियनो दण्डनिय छुवे ।

### धारा १२

खुडकलो खप्पक मिस्मी अधिकारमी दुरुपयोग छुवाक विरुद्ध खन्तक अधिकारमी नप कार्यान्वयन मम् खचा खचिहोपा होप्पी प्रतिनिधिमुलक निकायप्का कारबाही मम् तोम्मिना खचि अधिकार सुरक्षित युक्सचिक तुवे ।

आवश्यक छुदो अ मिस्चीममी उचि रीड अनुवाद मिम्पिम् मादोक उइ दुड सजिल छुवे खुडक रीड मिम्पिम् छुवे पिम् रीड सुनिश्चित छुवाक तुवे

## भाग २

### भुमी

#### धारा १३

१. देष्क चाइखममी भागमी व्यवस्था लागु मयाम्लो चारतोपआ खुडकलो सम्बन्धित मिस्चीमी सांस्कृतिकलो अध्यात्मिक रीड खोम्नाक खचि तुचाइक खिक्का खचि हुक्की तुक थाम्पुवारलो खचि सम्बन्ध विशेष खचि गुस्पिक ख थाम्पुवारलाक सम्बन्ध मिम्ना खुडक रीडमी सम्मान मम् छुवे ।
२. धारा १५ लो १६ पिलो खचा चाइचैचिक खेना तुचाइकसोड चिच्चिड थाम्पुवार खोलोड खचिमी सुम्निकोके पिक्नासोड छाप्चिक तुवे

#### धारा १४

१. खुडक मिस्चिमी केछेयिकाक (परम्परागत) तुवाथोडक थाम्पु खचिमीड पिम् तोक्पी केछेयिका चाइथचिक खेना साक्स्थची मथचिक पिम् रीडआ छेताम्के खिक्काना केछेयिका मान्चाइकिक खोरोलोइ जीविकोपार्जनमी लागि चाइचैचिक तुदोक ख थाम्पुम् तोक्कपीसो चारतोपा रीड मि पियके ।
२. चारतोपआ खस्तो (परम्परागत) केछेयिका खोलोआ छेत्चैक थाम्पु खचा चाइथची साक्स्थचिक थाम्पु खचिम निडपी मान्तुदो खसोड खचि निडपी छुके ।
३. खुडक थाम्पुलो काम्चिप् मिस्चा दावी मैचिलो विवाद लत्दो राष्ट्रिय कानुन अन्तराष्ट्रिय कानुनपी कार्यनिधि बानेइ मम् बोक्से ।

## धारा १५

१. खुडक मिस्मी खचि थाम्पुवार खेना खोलोड प्राकृतिक स्रोतलोक खचि अधिकार आछ्याड सुनिश्चित मिम्पिम् छुवे । अन्तक अधिकारमी उपयोग मम् व्यवस्थापन मम् संरक्षण मम् तोक्पी खचि होप्डा समावेश मम् छुवे ।
२. खनिज पदार्थ खिक्का हेप्सोड थाम्पुक हेप रीडपिसो खोलोपी खचिमिड खचि अधिकार मिय । खन्सा विकास मयाम्लो खचि अनुकूल मम् छुवे चारतोपचा विकास मैचिलोसो खचि तैम्नाडाड मम् छुवे खिक्का विकास छुलो खचि हायाम छुम्सी मम्सेम्मिना चारतोपचा मम् छुवे ।

## धारा १६

१. अंक धारापी उदोसो विकास छुलो खस तुक थाम्पुक्का खचि लाइदिम् तयाम्नो ।
२. हेप्लो हेप्लो खस तुवाथोडक थाम्पुका लैम्डा बोक्सोसो मान्लेमो मान्ण्डा छवादोक खचिस्का रीड मम्ना चाइखमनाक लाइम् छुवे । खस्का रीड खप्पनोदोक खचि तोक्पी लक मप गुस्खम संघसंस्थालो चाइ मम्ना नैक थाम्पु खचि निडपी मिम्पिम्ना लाइम् छुवे पिम् राष्ट्रिय कानुनलो नियमलोपी छाप्पाक तुवे खल्मना लाइम् छुवे ।
३. हापी खेना हादेलोइ नये खन्तोलो अ मिस्ची खचि थाम्पुवारपीका लाइम् मिन्वाइक उपी तोक्पीय पिम् रीड नम्लो मम् छुवे खिक्का नप्दो दोस्पी आइमिनासो मयाम्लो नये खोरोनाड नतो खचि थाम्पु आइम् छुवे ।
४. हेप्लो ने आइम् मान्णप सो छुवे खोरो छुदो खचिम खचि आवश्यकता खम्ना खचि लाइस्पीक थाम्पुमी गुनस्तरता खोम्ना खचि भावी विकासमी संभावना खोम्ना लाइस्पी उतकै तुवा खन्तकड थाम्पु

खिम्नाम् पिम् छुवे । खचि खेप्लेम् खेना चुम्सोस् खोलोड पिम् छुवे ।

५. ओन्तोडना खचि थाम्पुक्का लाताम्ना उचि मान्नप छुवे देतेदोक खुडकम् क्षतिपूर्ति पिम् छुवे तयके पिम्ना नियमावली बानेइ मम् छुवे ।

### धारा १७

- १) खचि थाम्पु खचाड तोम अधिकार खचा आसे उतोडनाइ पियची पिम्ना खचि अधिकार सुनिश्चात मिम्पिम् छुवे ।
- २) खचा खचि होप्पी थाम्पु खेइमैची हेप मिस् मोरोसो पियचीदोकसोड खोल खचि तेल्योस तैम्ना मम् छुवे ।
- ३) थाम्पु खचिम दोसोड खचा मिन्कतोड मम्क कानुनआ पियस्नोकसा खुडक तोडकपीक खचि मम् पिम् छुवे ।

### धारा १८

खुडकतक मिचासो थाम्पु अतिक्रमण मैचिदो कानुनआ दण्ड सजाय पियची, खिक्का खोरोना अतिक्रमण छुमाम्मिम् तोक्पी चारतोपचा खचिमी खचि कानुनआ लक मैचची ।

### धारा १९

राष्ट्रीय कृषि तोउखमआ नुतडक रीडमी तोक्पी हेप मिस्चीसो उतोडनाइ खोडची खोरोनाड पोकथोप तुपथोपचिसो खोम् छुवे पिम् रीड सुनिश्चित मम् छुवे ।

- (क) खचि होप्पी मस्कोचास्को मान्तुदोक खचिमी वुद्धि विकास मम् तोक्पी खचि देतोइ तुवे खुडकसो खोम्नाक खचि ओरोतो थाम्पु पिम् छुवे
- (ख) खचि थाम्पुमी विकास प्रवर्द्धन मम् बोक्सदोक मम् बोम् छुवे स्रोतसाधन पिम् छुवे ।

खचिमी खचि रोजगारीमी तोक्पीक रीड

धारा २०

१. राष्ट्रिय कानुनमी संरचनागोपी तुम्नाक खुडकसो खुइथक मिस्चीमी (सहयोग) बोक्छोवा डोम्ना चारतोपचा आछ्याड खोलोड लक मपचापचिमी तोक्पी छुम् कानुनपी खचि नतो संरक्षण मान्छुमो तुदो खोलोड सोम्नाक लक मप बोक्छोवा हेप मिस्चीप्का दुड देतो ताम्मिना विशेष तोड ताइम् छुवे ।
२. चारतोपआ खुडक मिस्चिलो खुइलप लक मप बोक्छोवा नाक हेप बोक्छोवाचिमी उसो मेक्तो मुक्कसु माम्मसा नियुक्ति मम् छुवे नैदो उणु तुक नु रीड अबलम्बन मम् छुवे ।
  - (क) लेप्छेइप बोक्छावा लक मपची ताइम्ना बहुवा (मेक्तोक) लकपो बोक्छोवा मम् छुवे
  - (ख) लकपो बोक्छोवाची खोलोड खेप्लेम् इतोरु पिम छुवे ।
  - (ग) तुक्लो दबाइ सामाजिक सहायता लक मैकम् सुरक्षा स्वास्थ्या खन्तक हेप्सोड ओरोतो रीडपी चारतोपआ खोम् छुवे ।
  - (घ) संघसंस्थामी अधिकार कानुनमी तोक्पी टेड युनियन गतिविधी वानामपी खोलोड स्वतन्त्रता खिक्का बोक्छोवा खुइप संस्थाचासो बोक्छोवास्का गुस्पी सम्भौता मम् तोम् छुवे ।
३. अबलम्बन मैचिलो मम् तोक्पी नुणु तुक रीड सुनिश्चित मम् छुवे ।
  - (क) खुडक लो खुइलप मिस्ची खेना लकपोची कृषिमी खेना हेप्क लकपी हेप्लो हेप्लोडा खाइम् तोप खेना आप्रवासी

लकपोचिसोड लक मम् ठेकेदारआ पिम्व् छुवे पिम्व् राष्ट्रिय कानुनआ खचि तोक्पी नप रीड मक तुवे । खचा खुडक कानुन उपभोग मम् तोम् छुवे । खचा उचि सेवा सुविधा तयची उपचार मम् तयची खुडक रीड खस नतो इम् छुवे ।

- (ख) अ मिस्चीलो खचि लकपीलो हेप्लो किटनाशक खेना हेपसोड विषालु पदार्थमी तोक्पीका खस जोखिम छुम् माम्मिम् छुवे,
- (ग) अन्तक मिस्ची हेप्लो लक मैचिनासो चाइखम्डाड लोसोतो वोडे खिक्का दास (नोकर) छुम्बोक्सदो खन्तकपी खचि भर्ना मम् छुवे पिम्व् रीड,
- (घ) अन्तक मिस्चा लक मैचिलो वात्छा मिम्छा माम्पिक्सा खोलोड इबुक्कडा मम् छुवे अवशर इतोरो पिम्व् छुवे खेप्लेम् इतोरो पिम्व् छुवे यौनजन्य दुर्व्यवहार छुम् माम्पिम् छुवे ।
४. अ देक्क चाइखममी अंक आगमी व्यावस्थामी रीड खोलाआड रेपुके पिम्ना खोमम् पिम्व् तोक्पी अंकलो खुइलप मिस्चीका खेना खुइलप लकपोआ ज्यालादारी लक मचैक दोक्पी ओरोतो (श्रम निरीक्षण) लक मैचिक खोप गुस्खम युम्नाक नतो खोम् छुवे ।

#### भाग ४

### खचिहोपाड मम्ना चाम तालिम हक्पी तक सिप खोमम् खेना तेलखिम्पिक चिचिमा उद्योगची

#### धारा २१

अन्तोडक मिस्चिसो हेप मिस्ची तोडनाड खोलोपी (व्यावसायिकक तालिमपी) होपाड मम्ना चाम तालिमपी इतोरो तुम् तोम् छुवे पिम्ना अवशर पिम्व् छुवे ।

## धारा २२

१. चिमाछादोसो (व्यवसायिक) होपाड मन्ना चाम तालिमपी तोउखम मयाम्लो खचिमी सहभागी खचि होपा मिन्क तोडना मिम्पिम् छुवे ।
२. चिमाछादोसो होपा होपाड मन्ना चाम तालिमपी तोउखमपी खचिम खचि होप्पी आछ्याड आवश्यकता तुनासो छुचाइनोदो चारतोपचा खचिमी खचि हाल्लाकदोसो विशेष तालिममी व्यवस्था मिम्पिम् छुवे ।
३. उतडक दोसो तालिमपी खचिमी खचि होप्पी आर्थिक सामाजिक सांस्कृतिक वातावरणमी अवस्थाा खेना आवश्यकतासोड खोम्नाक मिम्पिम् छुवे । अडकमी तोक्पी मैचिक उदोसो रीड पी खुडकलो खुइलप मिस्चीमी सहयोग लाम्नाक मम् बोक्से खेना अम् तोक्पी संगठन बानेइ मैचिलोसो खचि नतो तैम्नाडाड मम् तयची खिक्काना खचा मिन्दोक खुडक संघ संगठनपिसो खन्डा लाम्लैम् छुवे ।

## धारा २३

१. हुक्पिक सीप खेना तेलखिम्पिक चिचिमा उद्योगची खिक्काना खुडक मिस्चीमी मस्को चास्को दिवुपा मस्को डा, कोम् सेस्को, वोमो तास्को खोलोड चारतोपचा खचि होपाड पिम् छुवे । उतोडनाइ पिक्यालो खुडक खोलोड रीडलो खचिमी खचि परम्परा, सांस्कृति सम्सुर्म् खेना खेप्लेम् तास्कोसोड छुचाइक तुवे । चारतोपचा नैदो खस्का रीडछाम् मन्ना समृद्ध संरक्षण प्रवर्द्धन मिम्पिम् छुवे ।
२. नैदोक खुडकलो खुइलप मिस्चिम् सानिवा लाम्नाक खचि परम्परा प्रविधि खेना सांस्कृतिक रीड वानाम नाक नप छुनुते पिम्ना नतो खोम्ना नैक तोडना नप प्राविधिक खेना वित्तिय रुपपिसो खेप्लेमसोड पिम् छुवे ।

भाग ५  
**खेना खचिम् खचि स्वास्थ्या**

**धारा २४**

खुइलप मिस्वीमी उसो रीड रीदुम मान्सिम् मिना खोलोड सामाजिक योजना बानेइ मम् छुवे खेना खचि तोक्पी उसो भेदभाव (मेक्सो मुक्सु) माम्मसा योजनामी कार्यान्वयनसोड मम् पिम् छुवे ।

**धारा २५**

१. चारतोपचा खन खलकक मिस्वीमी स्वास्थ्यापी नप मिम्पिम् छुवे पिम्ना रीड युम् छुवे खिक्काना खचिमी शारीरिक मानसिक स्वास्थ्यामी रीडआ ओरोतो खस नप छुम्मिना लक मम् तोक्पी सेवा सुविधा पिम्नाक खचि खोलोड स्रोत साधनसो ताइम् पिम् छुवे ।
२. नैकतोदी स्वास्थ्या सेवा तेलखिम्पी उइ मान्तु खुडकतोडक छुवे खचिपीड रीडछाम् मम्ना अंक तोउखम मम् छुवे । खिक्काना खुडक सेवाची खचिमी आर्थिक भौगोलिक सामाजिक खेना सांस्कृतिक अवस्था उतकै तुवे खोम्नाक खचिम उपचारपी हेरचाहपी नतो खोम् छुवे ।
३. स्वास्थ्या सेवा पियाम्लो नैकतोदी खचि होप्पी तेलपेस्डा खस उपचार मप्सो युम् छुवे खोरोदो हायाम नप छुवे ।
४. अन्तक स्वास्थ्या सेवामी रीड खम्का मयामलो मुलुकपी खोलोआ रेप्तो थयस्क हेप सामाजिक सांस्कृतिक रीडसोड खोम्ना समन्वय मम् छुवे ।

**भाग ६**

**सेस्मो मस्को खेना छेइम् तुम्मी तास्को**

**धारा २६**

पिसोड राज्यआ हेप मिस्वी तोडनाड अ मिस्चासो खोलोड रीड तोम् छुवे पिम् छाप्पाक तुवे खोरोना सेस्मो मम् खेना यइम्तुम् खचासो यइम् तोम् छुवे पिम् रीड छाप्पाक तुवे ।

### धारा २७

१. खचिमी तोक्पी खचा सेस्मो मम् तोम तोउखम खेना खचिम खचि आवश्यकतासो खोम्पिम्नाक खचिमी सहयोगपी विकास खनाकार्यान्वयन मम् छुवे अन्तक तोउखमपी खचिमी होप्पी इतिहास ज्ञान खेना प्रविधि मुल्य प्रणालीनाक खचि सामाजिक आर्थिक खेना सांस्कृतिक रीड युम्पिम्ना तोउ लाम्लैम् छुवे ।
२. लेपछेइपचिम दोक्पी खोलोड मिस्ची युम्ना अन्तक सेस्मा पोकथोप तुपथोपची पिम् छुवे खिक्काना खचासो सेस्मोपाचिका येनस्क रीड हेप इमिम् छुवे खिक्का खस खोलोड लेतो खात्कप्का जिम्मेवारीसो पिम् छुवे । खिक्का योजना कार्यान्वयन मयाम्लो सेस्मोतोउपी खचि दानासो छुम् छुवे पिम्ना यमतुम पिम् छुवे ।
३. ओन्तोदीनासो चारतोपचा खचिम खचिहोप्पीड सेस्माखिम मिम्पिम् छुवे खन्पी खचाड सेस्मो मम् तोम् अधिकार पिम् छुवे खिक्का खोरोना सेस्मोखिमची गुस्खिमची बानेइ मिपियस्तो खोलोड स्रोत साधनसो चारतोपआ पिम् छुवे ।

### धारा २८

१. अन्तक मिस्चीमी छाछामान्छाची छुकतोदी खचि होप्पी खचि रीडला सेस्मो पिम् छुवे छाम् मिम् छुवे ।
२. अ मिस्चा नेपालपिक उक रीडपिकादोसो नेइम् तोम् खचि रीड युम् तोम् छुवे पिम्ना व्यवस्था मम् छुवे ।
३. खचिम खचि होप्पी (मा रीड मी संरक्षण) मा रीड सम्सुर्म विकास प्रवर्द्धन मम् छुवे ।

### धारा २९

खचिम खचि होप्पीड समुदाय राष्ट्रिय समुदाय तुप खेना अ तोक्पी खचि

छाछामान्छाची सजिल छुम् तोक्पी नपनप रीड सिप पिम् छुवे पिम्ना शिक्षा लक्ष्य युक्सके ।

### धारा ३०

१. चारतोपचा खुड क मिस्मी खचि परम्परा संस्कृति उतकै तुवे पिम्ना खोम् छुवे खेना आर्थिक अवशर शिक्षा नाक स्वास्थ्या खोलोड रीड खचिमी (अधिकार खेना कर्तव्य) खचा मम् तोम रीड अ देष्क चाइखम्पीका खचि नतो इम् छुवे पिम् रीड-खाउ छुवाक तुके ।
२. मम्डा बोक्सदोक खचिमी खचि रीडला छाप्पिम्नासो छेइम्तुम्मी लक मिम्पिम् छुवे मादो नेइम्पीम्सो छुवे ।

### धारा ३१

राष्ट्रीय समदायची खेनाक खचिमी रापी प्रत्यक्ष तुपस्को छुदो हेप्तो खेम् मोम्सो पके खुडकम् तोक्पीसोड सेस्मो पिम् छुवे खिक्काना खुडक उतोडनाइ खेइकै ख गुस्पिक तोड डेस्क रीड आस्कमी पिम्ना नतो लाम् छुवे खिक्का खस नमिम् छुवे खेमिम् छुनो । आछ्याक रीड उइ खोम्नाक तोउ लाम्लैम छुके ।

### भाग ७

## सिमाना पोडखोपी एक्सा मेक्सा तुम् खेना बोलम

### धारा ३२

आर्थिक सामाजिक सांस्कृतिक अध्यात्मिक खेना वातावरणमी तोक्पी मम् क्रियाकलाप खेना पोडखा दोक्पीक पोकथोपप तुपथोपचिमी रापीक तुपस्को बोलम हायाम नप मम् छुवे खम् चारतोपचिम लक मिय । खुडकम् लक मैलो चारतोपआ अन्तराष्ट्रीय सम्भौतासोड खोम् बोक्से ।

भाग ८  
प्रशासन  
धारा ३३

१. अ देपक चाइखमपी युक्स्चीक रीडमी तोक्पी चारतोम अधिकार खुडक मिस्चीपी मिय खचि लाइस्पीका खुडकम तोक्पी मैचिक छुम् छुवे मादोक नप छुनो ।
२. खन्तक लक मम् तोक्पी नुतक रीड युम्नाक मयाम्लो नप छुवे,
  - (क) खन्तक मिस्चिम बोक्छोवा डाम् छुवे खचि खुडक रीडलो खुइलये अ देप्क चाइखमपी युक्स्चीक रीडमी तोक्पी योजना तर्जुमा मम् समन्वय मम् खेना कार्यान्वयनलो मुत्याडकनसोड मम्ना खोम् छुवे,
  - (ख) खन्तक मिस्चीमी बोक्छोवा डोम् छुवे नप निकायची नप कानुनची आस्कचाइ छेत्तची ।

भाग ८  
खोलोआ छेडम प्रावधानची  
धारा ३४

उकदोसो मुलुकपिक उतकै खचि अवस्था तुवे खोम्नाक अ देप्क चाइखम्आ कार्यान्वयन मम् रीड वानाम नतो छुवायो मान्छुयो खोम् छुवे ।

धारा ३५

अ देप्क चाइखमपाआ युक्सक रीड गोम्नाक हेप चाइखमआसो मैक रीड राष्ट्रिय अन्तराष्ट्रिय खोलोड कानुन वानाम लागु मयाम्लो खन्तक मिस् केछेयिका पोक्थोप तुपथोपचिम अधिकारपी मान्नप मान्छुम्मिना खोलोड लक मयस्क छुम् छुवे ।

## दू दोस्पीक प्रावधानची

### धारा ३६

अंक देष्क चाइखमआ पोकथोप तुपथोपचिम लाइस्पीक देप चाइखम्पा १९५७ पि ओरोतो रीड संसोधन मक तुवे

### धारा ३७

अंकपी चाइखमपाना अनुमोदन छुवाक रीड (लिखितसोड) छाम्नासोड युम् छुवे खोरोहो अन्तराष्ट्रिय श्रम कार्यालयमी तोक्पी महानिर्देशक तो होम्पाक तुवे ।

### धारा ३८

१. महानिर्देशकतो अनुमोदन छुवाना खाताक रीड छाप्याना युक्साक तुवे खुडकसा अन्तराष्ट्रिय श्रम संगठनपिक बोक्छोवास्क खुडक चाइमम्ना रीडआ छुइयस्ना युक्सस्के ।
२. महानिर्देशकतो तुपा निप्पो बोक्छोवाचिआ छाप्यस्ना दर्ता मैचिना १२ महिनाप्का अंक चाइमप्पाक खोलोआड रेम् बोक्से ।
३. खिक्काना अ चाइखम्पा अनुमोदन छुक्का छाप्यस्ना युप बोक्छोवाचिमी तोनिनाम्पीक १२ महिनासो दोसपिकाडाड रेम् छुवे पिम् छुके ।

### धारा ३९

१. अ देष्क चाइखमपाआ अनुमोदन मक बोक्छोवाआ अ चाइखम्पा रेपाम्नासोड खचासो रेप्सोसोड रेपाम्क १० दोडपिक अन्तराष्ट्रिय श्रम कार्यालय महानिर्देशकपितो खचा तुम्बउ छाप्यस्ना अ चाइखम्पा होम्युम् तयस्के ओरोना होक्सियस्नासो इक दोडने खचि खुडक चाइखमआ लाप्दीतस्के ।

२. अ देप चाइखमपा अननुमोदन मप खेना आ ३९ धारापी छाप्पाक तोडनाड १० दोडमी लक यातस्नासो पियस्नोदो होसोड १० दोड तुम् बोक्से खोन्लोसो उइ चाइखम रीड छुवे खन्सा खोरोना लापस्के खचा मिन्दो होक्सियस्लोसो नये मारोदो तुचाइसो नये

#### धारा ४०

१. अन्तराष्ट्रिय श्रम कार्यालयमी महानिर्देशकआ संगठनमी बोक्छोवाचाआ तुम्वउ युक्सस्क रीड खचि गोपाक खोलोड इयके इम् बोक्के ।
२. महानिर्देशकआ संगठनमी बोक्छोवाचिम दोक्पी हादेइ तालोइ खुडक अनुमोदन छुना थोडेपिम् रीड इचिक छुम् छुवे ।

#### धारा ४१

अन्तराष्ट्रिय श्रम कार्यालयमी महानिर्देशकआ अंकमी लाइस्पी छाप्पाक धारापी युम्पा रीड खोम्नाक दोस्पीक रीड इयस्लो खुडक लेइपिडाड खुडक चाइरीड लागु छुवे पिम्नाक बोक्छोवा नतो इम् छुवे ।

#### धारा ४२

अन्तराष्ट्रिय संगठनआ खचि होपाड खचिहोप्पी नेन्नाक अ देष्क चाइखम कार्यान्वयनमी तोक्पी प्रतिवेदन देष्क सम्मेलनपी खोमम् छुवे नाक अ देष्क चाइखममी खोलोड दोसो हेप्डाड दोसो फाइम् बोक्सेयो बोक्सनोयो खचा खोडस्ना रीड युक्सस्के ।

#### धारा ४३

१. सम्मेलनआ देष्क चाइखमी खोलोडदोसो हेप्डाडदोसो फात्तस्दोक नया चाइरीड छुवे नाक युक्सची लाइस्पीक चाइखमपापी मान्छुक रीड माक युक्सची ।

(क) इल्यो निप्पोछापिकाड संसोधन मम् छुवे फाइम् छुवे पिम्  
ताइदोक खुडकतोला धारा ३९ पि उ छाप्पा तु दोसो खोलोआ  
रेप्पस्नोदो खुडक रीड फालो,

(ख) चाइरीड फातखात्ना चाइरीडखमपिक बोक्छोवाचासो उसो पिम्  
तयस्नो देष्क चाइरीडखमपी तुक रीड रेम् बोक्से ।

२. अ चाइरीडखमआ अनुमोदन मदित्क खोलोड संसोधन मम्  
देष्क चाइरीडखमआ अनुमोदन मैनोदोक बोक्छोवाचिला उसो देष्क  
चाइरीडखममी उसो रीड लागु छुनो ।

धारा ४४

तोकपतो देष्कचाइरीडखमआ छाप्पक अंग्रेजी फ्रान्सेली रीडलाक इतोरु  
आधिकारीक मिय ।

याताके

# Indigenous Media Foundation

Anamnagar, Kathmandu, Nepal

Tel.: 977 1 4102757, 4102689

Email : [indigenoustelevision@gmail.com](mailto:indigenoustelevision@gmail.com)

Website : [www.indigenousmediafoundation.org](http://www.indigenousmediafoundation.org)

Publisher



KULUNG Indigenous Language, Nepal

*Translation by:*

*Ajaya Kulung*